

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 1999-2000

15 MAART 2000

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de organieke wet
van 8 juli 1976 betreffende de
Openbare Centra voor Maatschappelijk
Welzijn om de verkiezing van burgers
van de Europese Unie tot lid van een
Raad voor Maatschappelijk Welzijn
mogelijk te maken**

VERSLAG

uitgebracht namens de Commissie
voor de Sociale zaken

door mevr. Anne HERSCOVICI (F)

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 1999-2000

15 MARS 2000

PROPOSITION D'ORDONNANCE

**modifiant la loi
du 8 juillet 1976
organique des centres publics
d'aide sociale en vue de permettre,
en leur sein,
l'élection de tout citoyen de
l'Union européenne**

RAPPORT

fait au nom de la Commission
des Affaires sociales

par Mme Anne HERSCOVICI (F)

Aan de werkzaamheden van de Verenigde Commissies hebben deelgenomen:

1. *Vaste leden*: De heren Jean-Jacques Boelpaep, Jean-Pierre Cornelissen, Jacques De Grave, mevr. Amina Derbaki Sbai, mevr. Françoise Schepmans, de heer Philippe Smits, mevr. Anne Herscovici, mevr. Fatiha Saïdi, mevr. Bernadette Wynants, de heer Mohamed Azzouzi, mevr. Sfia Bouarfa, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Denis Grimberghs, Jos Van Assche, Guy Vanhengel.

2. *Plaatsvervangers*: De heren François Roelants du Vivier, Michel Mook, Michel Lemaire.

3. *Andere leden*: De heren Marc Cools, Serge de Patoul.

Zie:

Stuk van de Verenigde Vergadering:
B-24/1 – 99/2000: Voorstel van ordonnantie.

Ont participé aux travaux des Commissions réunies:

1. *Membres effectifs* : MM. Jean-Jacques Boelpaep, Jean-Pierre Cornelissen, Jacques De Grave, Mmes Amina Derbaki Sbai, Françoise Schepmans, M. Philippe Smits, Mmes Anne Herscovici, Fatiha Saïdi, Bernadette Wynants, M. Mohamed Azzouzi, Mmes Sfia Bouarfa, Anne-Sylvie Mouzon, MM. Denis Grimberghs, Jos Van Assche, Guy Vanhengel.

2. *Membres suppléants* : MM. François Roelants du Vivier, Michel Mook, Michel Lemaire.

3. *Autres membres* : M. Marc Cools, Serge de Patoul.

Voir:

Document de l'Assemblée réunie:
B-24/1 – 99/2000: Proposition d'ordonnance.

I. Uiteenzetting van de indieners van het voorstel

De heer François Roelants du Vivier onderstreept dat het voorstel ingediend is om iets recht te zetten. Artikel 19 van het verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap is omgezet in een wet, overeenkomstig richtlijn 99/80/EG van de Raad van de Europese Unie, en de onderdanen van de Europese Unie zullen dus vanaf januari 2001 zitting kunnen hebben in de gemeenteraden, maar in de huidige stand van de wetgeving zullen zij geen lid kunnen worden van de raden voor maatschappelijk welzijn. Dat is waarschijnlijk een vergetelheid van de wetgever. Het Vlaamse Parlement heeft dan ook een decreet aangenomen dat evenwel enkele beperkingen stelt, bijvoorbeeld bij het ambt van voorzitter of lid van het vast Bureau van de raad voor maatschappelijk welzijn. Deze beperkingen dragen de goedkeuring niet weg van de indieners van het voorliggende voorstel. De Waalse regering heeft trouwens een voorontwerp opgesteld waarin ook geen beperkingen van die aard opgenomen zijn.

Mevrouw Fatiha Saïdi betreurt dat de herziening van artikel 8 van de Grondwet, waarnaar de vorige spreker verwezen heeft, enkel betrekking heeft op de onderdanen van de Europese Unie. Zij wenst dat de ongelijkheid tussen Europese en niet-Europese onderdanen ongedaan gemaakt wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen van 2006.

Volgens de heer Marc Cools, mede-indiener van het voorstel, is het logisch dat wie het recht heeft om gekozen te worden voor de gemeenteraad tevens moet kunnen gekozen worden als lid van de raad voor maatschappelijk welzijn. Het gaat in beide gevallen om een vorm van uitoefening van het Europese burgerschap. Het stemrecht en het recht om gekozen te worden van niet-Europeanen is van een heel andere aard. Het voorstel heeft enkel betrekking op het Europese burgerschap, en vanuit dit standpunt is er geen ongelijkheid. Europese onderdanen kunnen niet tot burgemeester benoemd worden omdat de burgemeester door de Koning benoemd wordt en hij het hoofd is van de administratieve politie. Die twee beschouwingen zijn niet van toepassing op de voorzitter van het OCMW: de beperkingen in het Vlaamse decreet hebben dus geen enkele bestaansreden. De heer Marc Cools onderstreept tot slot dat er dringend wetgevend opgetreden moet worden want de gemeenteraadsverkiezingen liggen in het verschiet.

II. Algemene bespreking

Het initiatief van de heren François Roelants du Vivier en Marc Cools verheugt de heer Denis Grimberghs. Hij vraagt zich wel af waarom ze niet verder gaan. De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft indertijd een resolutie aangenomen betreffende het stemrecht van niet-Europese vreemdelingen bij de gemeenteraadsverkiezingen. De toekomstige kiezers, die onderdaan zijn van de

I. Exposé introductif des auteurs de la proposition

M. François Roelants du Vivier souligne que la proposition a été déposée afin de corriger une anomalie. En effet, si l'article 19 du traité instituant la Communauté européenne a été traduit dans une loi prise en application de la Directive 99/80/CE du Conseil de l'Union européenne et si les ressortissants de l'Union européenne pourront donc siéger dans les conseils communaux à partir de janvier 2001, ils ne pourront toujours pas, dans l'état actuel de la législation, être membre des conseils de l'aide sociale. Pour corriger ce qui est sans doute un oubli du législateur, le Parlement flamand a dès à présent voté un décret qui contient néanmoins un certain nombre de restrictions, par exemple en ce qui concerne l'accès à la fonction de président ou de membre du Bureau permanent d'un conseil de l'aide sociale. Ces restrictions, les auteurs de la proposition en discussion n'en veulent pas. Par ailleurs, le Gouvernement wallon a élaboré un avant-projet qui ne contient pas davantage de telles restrictions.

Mme Fatiha Saïdi déplore que la révision de l'article 8 de la Constitution, à laquelle l'orateur précédent a fait allusion, ne concerne que les ressortissants de l'Union européenne. Elle souhaite que l'inégalité entre ressortissants européens et non européens soit rectifiée pour les élections communales de 2006.

Pour M. Marc Cools, co-auteur de la proposition en discussion, le parallélisme entre le droit d'éligibilité au niveau de la commune et au niveau du conseil de l'aide sociale est logique: il s'inscrit dans le cadre d'une citoyenneté européenne. Le droit de vote et d'éligibilité des non-Européens est d'une tout autre nature. La proposition en discussion ne traite que de la citoyenneté européenne et, de ce point de vue, il n'y a pas d'inégalité. S'il n'est pas possible, au niveau fédéral, à des ressortissants européens d'être nommés bourgmestre c'est parce que le bourgmestre est nommé par le Roi et parce qu'il est le chef de la police administrative. Ces deux considérations ne s'appliquent pas au président du CPAS: les restrictions prévues dans le décret flamand n'ont, dès lors, aucune raison d'être. M. Marc Cools souligne enfin l'urgence qu'il y a à légiférer, vu la proximité des élections communales.

II. Discussion générale

M. Denis Grimberghs se réjouit de l'initiative prise par MM. François Roelants du Vivier et Marc Cools. Il se pose néanmoins la question: pourquoi s'arrêter en si bon chemin? Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté, en son temps, une résolution concernant le droit de vote des étrangers non européens aux élections communales. Par ailleurs, il faudrait mieux informer les futurs

Europese Unie, moeten ook beter geïnformeerd worden: zij moeten zich op een lijst laten inschrijven alvorens te mogen stemmen. De heer Denis Grimberghs stelt dan ook voor een echte voorlichtingscampagne te voeren, rekening houdend met het feit dat de kiezerslijsten op 1 augustus 2000 afgesloten worden. Hij onderstreept dat de overheid in de landen waar er geen stemplicht is, regelmatig dergelijke campagnes voert.

In dat verband rijst er een probleem met de billijkheid. De lijst met de kiezers is openbaar, maar niet die met de kandidaat-kiezers. Enkel de partijen aan de macht hebben daar toegang toe.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon wijst er vooraf op dat zij uit technisch oogpunt twijfels heeft bij het nut om onverenigbaarheden in een regelgeving vast te leggen, en dan nog met een enuntiatieve lijst van de gelijkwaardigheden bedoeld in artikel 2. Op federaal vlak is deze aangelegenheid inderdaad zo geregeld. Is het wel nodig om dezelfde weg in te slaan? In verband met de vergelijking tussen de raad voor maatschappelijk welzijn en de gemeenteraad, is mevrouw Anne-Sylvie Mouzon het volkomen eens met de heer Marc Cools. Het is absurd om zoals het Vlaamse Parlement het gewild heeft, de ambten van voorzitter en lid van het vast bureau van het OCMW enkel voor Belgen te reserveren. De Europese onderdanen het recht ontzeggen om burgemeester of schepenen te kunnen worden (tot in 2006), is volgens mevrouw Anne-Sylvie Mouzon al even absurd. Zij meent dat de Verenigde Vergadering, door de goedkeuring van het voorstel van ordonnantie, een zeer sterk argument kan geven aan de mensen die op federaal vlak deze uitsluiting ongedaan willen maken.

De spreker vindt het ook onredelijk dat een onderdaan van de Europese Unie wel lid kan worden van de raad voor maatschappelijk welzijn, zelfs voorzitter van deze raad en lid van het vast Bureau, maar geen secretaris of ontvanger van een OCMW. Zij vraagt dan ook dat aan deze beperking, die ook uit de wet van 1976 stamt, een einde zou worden gemaakt.

In verband met de uitbreiding van het stemrecht en het recht om gekozen te worden van niet-Europeanen, is mevrouw Anne-Sylvie Mouzon de mening toegedaan dat men niet te veel hooi op de vork moet nemen en in fasen te werk moet gaan. Het voorstel om de beperking op te heffen voor de ambten van secretaris of ontvanger van een OCMW is technisch en politiek wel onmiddellijk haalbaar.

De heer Jacques De Grave is het eens met de heer Marc Cools en mevrouw Anne-Sylvie Mouzon. De kritiek van de heer Denis Grimberghs op de informatiecampagnes van de gemeenten, is volgens de spreker niet gegrond: het is de wet die de burgemeester belast met de oproeping van de kiezers en het is dus normaal dat de burgemeester zijn Europese medeburgers uitnodigt om zich op de kiezerslijsten in te schrijven.

électeurs, ressortissants de l'Union européenne, qui doivent s'inscrire sur des listes afin de pouvoir voter. M. Denis Grimberghs propose, à cet effet, l'organisation d'une véritable campagne d'information, en tenant compte du fait que les listes d'électeurs seront clôturées le 1er août 2000. Il souligne que dans les pays où le vote n'est pas obligatoire, de telles campagnes sont régulièrement mises sur pied par les pouvoirs publics.

Dans ce cadre se pose, au demeurant, un problème d'équité. Si la liste des électeurs est publique, ce n'est pas le cas de celle des candidats électeurs. Celle-ci est accessible, dans les faits, aux seuls partis au pouvoir.

Mme Anne-Sylvie Mouzon fait état, en liminaire, de ses doutes techniques sur l'opportunité d'établir des incompatibilités par voie réglementaire, qui plus est par une liste exhaustive des équivalences visée à l'article 2. C'est de cette façon, il est vrai, que le problème a été réglé au niveau fédéral; mais fallait-il suivre cette voie? Sur la comparaison entre conseil de l'aide sociale et conseil communal, Mme Anne-Sylvie Mouzon peut entièrement suivre M. Marc Cools. Il est aberrant, comme le fait le Parlement flamand, de réserver aux Belges les fonctions de président et de membre du Bureau permanent de CPAS. Exclure les ressortissants européens du maïorat et de l'échevinat (jusqu'en 2006) paraît, cela étant, tout aussi aberrant à Mme Mouzon. Elle pense qu'en adoptant la proposition d'ordonnance en discussion, l'Assemblée réunie donnera un argument de poids à ceux qui œuvrent au niveau fédéral pour supprimer cette exclusion.

L'intervenante juge, par ailleurs, absurde qu'un ressortissant de l'Union européenne puisse être membre du conseil de l'aide sociale, voire président de ce conseil et membre de son Bureau permanent mais pas secrétaire ou receveur d'un CPAS. Elle demande dès lors que cette exclusion-là disparaisse, elle aussi, de la loi de 1976.

Pour ce qui est de l'élargissement du droit de vote et d'éligibilité aux non-Européens, Mme Anne-Sylvie Mouzon considère qu'il ne faut pas "trop charger la barque" et, au contraire, progresser par étapes. La proposition de supprimer l'exclusion qui porte sur les fonctions de secrétaire ou de receveur de CPAS, en revanche, est possible techniquement et politiquement dès maintenant.

M. Jacques De Grave se rallie à ce qui a été dit par M. Marc Cools et par Mme Anne-Sylvie Mouzon. La défiance que manifeste M. Denis Grimberghs à l'endroit des campagnes d'information menées par les communes lui paraît non fondée: c'est la loi qui charge le bourgmestre de convoquer les électeurs et il est donc bien normal que ce soit le bourgmestre qui invite ses concitoyens européens à s'inscrire sur les listes électorales.

De heer Denis Grimberghs is het hiermee niet eens. De wet heeft in dit precieze geval niets bepaald. Het rijksregister wordt hier soms misbruikt. Het is ongetwijfeld een goede zaak dat de lokale besturen het initiatief nemen, want er zijn geen andere informatiecampagnes, maar het is onbillijk dat niet iedereen toegang krijgt tot het register.

De heer Jean-Jacques Boelpaep stelt vast dat er in verschillende gemeentes voorlichtingscampagnes op het getouw gezet worden om de Europese onderdanen ertoe aan te zetten zich op de kiezerslijsten in te schrijven. Het is wel waar dat een gedragscode nodig zou zijn opdat deze campagnes zo objectief mogelijk zouden verlopen en hun doel dat erin bestaat de mensen bewust te maken, zouden bereiken.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon wijst op het risico dat er vier verschillende regelingen komen: Vlaanderen, Brussel, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap. Vandaar het belang om ervoor te zorgen dat soortgelijke beslissingen genomen worden in het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Zij vindt het belangrijk dat het Verenigd College een akkoord zou bereiken over het openstellen van ambten van OCMW-secretaris en OCMW-ontvanger voor Europese onderdanen. Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon stelt dan ook voor dat de commissie voldoende tijd laat aan het Verenigd College om schriftelijk amendementen in die zin in te dienen.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon wil het ook nog hebben over het probleem van de OCMW's van de randgemeenten. Is de mogelijkheid voor Europese onderdanen om lid te worden van de raad voor maatschappelijk welzijn, een bevoegdheid van het Vlaamse Parlement of een federale bevoegdheid, gelet op het feit dat de rechtstreekse verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn er bij wet geregeld wordt? Dit is een delicate kwestie.

De heer Marc Cools vindt het niet correct dat kritiek geleverd wordt op de gemeenten die het initiatief nemen om de Europese onderdanen te informeren. Het is wel waar dat de lijsten van het rijksregister enkel door de burgemeester ingezien kunnen worden, wat discutabel kan zijn. Daarover moet nagedacht worden.

De spreker onderstreept verder dat, ook al wordt het voorstel geamendeerd om de Europese onderdanen toe te laten ambten in de OCMW's uit te oefenen, de teksten in de drie Gewesten verschillend zullen zijn aangezien in het voorliggende voorstel rekening gehouden wordt met de typische Brusselse kenmerken. In verband met de randgemeenten herinnert de heer Marc Cools eraan dat zijn fractie die problematiek met veel aandacht volgt, maar dat de Verenigde Vergadering hiervoor niet bevoegd is.

De heer François Roelants du Vivier stelt vast dat de bespreking vooral gaat over de uitoefening van de gemeen-

M. Denis Grimberghs s'inscrit en faux contre cette affirmation. La loi n'a rien prévu dans ce cas précis. On a affaire, en l'occurrence, à une utilisation parfois abusive du registre national. Sans doute est-il bon que les pouvoirs locaux interviennent en la matière, car il n'y a pas d'autres campagnes d'information; mais la différence d'accès au registre crée une inéquité.

M. Jean-Jacques Boelpaep constate que, dans plusieurs communes, des campagnes d'information s'engagent pour favoriser l'inscription des ressortissants européens sur les listes électorales. Il est vrai qu'un code de déontologie est nécessaire afin qu'elles se fassent de la façon la plus neutre possible, sans nuire à une dynamique de sensibilisation.

Mme Anne-Sylvie Mouzon relève le risque d'aboutir à quatre systèmes différents: Flandre, Bruxelles, Région wallonne et Communauté germanophone. D'où l'intérêt de faire en sorte qu'un même type de décisions soient prises en Région wallonne et en Région de Bruxelles-Capitale. Il ne lui semble pas anodin qu'un accord se dégage, au sein du Collège réuni, sur l'ouverture aux ressortissants européens des fonctions de secrétaire et de receveur de CPAS. Mme Anne-Sylvie Mouzon propose dès lors que la commission laisse le temps au Collège réuni de déposer formellement des amendements en ce sens.

Mme Anne-Sylvie Mouzon souhaite encore évoquer le problème des CPAS des communes périphériques. L'ouverture de ces conseils de l'aide sociale aux ressortissants européens est-elle une compétence du Parlement flamand ou du pouvoir fédéral, dès lors que l'élection directe des membres des conseils de l'aide sociale y est réglée par la loi? Le sujet est délicat.

M. Marc Cools juge incorrect de critiquer les communes qui prennent l'initiative de mener des campagnes d'information à l'adresse des ressortissants européens. Il est néanmoins exact que les listes du registre national ne sont pas accessibles à d'autres que le bourgmestre, ce qui peut être critiquable. Ce point mérite réflexion.

L'intervenant souligne encore qu'en tout état de cause, même si la proposition est amendée afin d'ouvrir aux ressortissants européens des fonctions dans les CPAS, les textes seront différents dans les trois régions puisque le texte de la proposition en examen tient compte des spécificités bruxelloises. Quant à la question de la périphérie enfin, M. Marc Cools rappelle que son groupe y est très attentif mais qu'en l'occurrence, l'Assemblée réunie n'est pas compétente.

M. François Roelants du Vivier constate que la discussion porte largement sur l'exercice de la démocratie com-

telijke democratie. Het lijkt geen twijfel dat de Europese onderdanen voldoende geïnformeerd moeten worden. Op dit vlak moeten alle politieke partijen op gelijke voet behandeld worden. Zij moeten alle op dezelfde wijze de betrokken personen kunnen benaderen en informeren. De heer François Roelants du Vivier is er persoonlijk voorstander van om het stemrecht en het recht om gekozen te worden aan alle niet-Belgische onderdanen toe te kennen, maar het is nu belangrijker eerst een concrete invulling te geven aan de uitoefening van het Europese burgerschap. Men moet stapsgewijs te werk gaan.

De heer François Roelants du Vivier onderstreept tot slot dat hoewel het om een parlementair initiatief gaat, het voorliggende voorstel de steun heeft van de meerderheid van de Verenigde Vergadering. Sindsdien heeft de Waalse regering het initiatief genomen om een voorontwerp over hetzelfde onderwerp in te dienen, dat de ambten van OCMW-secretaris en OCMW-ontvanger open stelt voor Europese onderdanen. Het zou de heer François Roelants du Vivier verheugen mocht er een amendement in die zin ingediend zou worden. Er mag wel geen tijd verloren gaan want de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2000 staan voor de deur. De heer François Roelants du Vivier begrijpt de argumenten van mevrouw Anne-Sylvie Mouzon : een amendement van het College zou een sterk politiek signaal zijn.

III. Bespreking en stemming over de artikelen

Artikel 1

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit; het wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

Artikel 2

De heer Denis Grimberghs herinnert eraan dat een groot deel van de algemene bespreking betrekking had op de inschrijving van de Europese onderdanen op de kiezerslijsten. Is het nodig om vast te houden aan deze verplichte inschrijving ? Het kan nuttig zijn dat een zeer bekwaam persoon lid wordt van een raad voor maatschappelijk welzijn, ook al heeft die zijn woonplaats nog niet in de gemeente maar is hij wel na het afsluiten van de kiezerslijsten bereid om naar die gemeente te verhuizen. De heer Denis Grimberghs denkt dat de voorafgaande aanvraag om inschrijving niet nodig is voor deze getrapte verkiezing. Hij stelt dan ook voor om artikel 2 van het voorstel zo te wijzigen dat de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn Belg of onderdaan van een andere lidstaat van de Europese Unie moeten zijn (amendement nr. 1).

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon herinnert eraan dat de inschrijving op de kiezerslijsten er voor de burgers van de Europese Unie gekomen is om niet te raken aan het prin-

munale. Indiscutablement, des efforts d'information doivent être faits à l'adresse des ressortissants européens. Il faut assurer, dans ce domaine, une égalité entre les formations politiques qui doivent avoir toutes, au même titre, le droit de solliciter et d'informer les personnes concernées. Personnellement, M. François Roelants du Vivier s'affirme sensible à la perspective d'octroyer le droit de vote et d'éligibilité à tous les ressortissants non belges ; mais il juge prioritaire d'avancer dans le sens d'une concrétisation de la citoyenneté européenne et, donc, d'agir par étapes.

M. François Roelants du Vivier souligne enfin que bien que d'initiative parlementaire, la proposition en discussion a l'aval de la majorité de l'Assemblée réunie. Depuis lors, le gouvernement wallon a pris l'initiative de déposer un avant-projet sur le même objet, qui ouvre aux ressortissants européens les fonctions de secrétaire et de receveur de CPAS. M. François Roelants du Vivier serait heureux qu'un amendement soit déposé en ce sens. Cela étant, il est important d'avancer, d'autant qu'il faut être à temps pour les élections d'octobre 2000. M. François Roelants du Vivier comprend bien les arguments de Mme Anne-Sylvie Mouzon : un amendement du Collège représenterait sans aucun doute un signal politique fort.

III. Discussion et vote des articles

Article 1^{er}

Cet article ne suscite pas d'observations ; il est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Article 2

M. Denis Grimberghs rappelle qu'une bonne partie de la discussion générale a porté sur l'inscription des ressortissants européens sur les listes électorales. Cette inscription ne cesse-t-elle pas d'être une nécessité dès lors qu'il est parfois utile de choisir, pour siéger dans un conseil de l'aide sociale, une personne particulièrement compétente qui n'est pas encore domiciliée dans la commune mais qui accepte, après la clôture des listes électorales, de s'y installer? M. Denis Grimberghs ne croit pas que la demande d'inscription préalable sur une liste soit nécessaire pour cette élection au second degré. Il propose dès lors de modifier l'article 2 de la proposition en prévoyant simplement que les membres du conseil de l'aide sociale doivent être belges ou ressortissants d'un autre Etat membre de l'Union européenne (amendement n° 1).

Mme Anne-Sylvie Mouzon rappelle que l'inscription sur les listes électorales a été prévue, pour les citoyens de l'Union européenne, afin de préserver le caractère obliga-

cipe van de stemplicht. Eenmaal men ingeschreven is, blijft men op de kiezerslijst staan tenzij men zich laat uitschrijven. Het is niet logisch dat men voor de gemeenteraadsverkiezingen bepaalde stappen zou moeten ondernemen maar niet om zitting te hebben in de raad voor maatschappelijk welzijn. De opmerkingen van de heer Denis Grimberghs over de eventuele wijziging van de woonplaats na het afsluiten van de lijsten, zijn pertinent. Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon denkt daar een oplossing voor te hebben met een ander amendement, dat de woorden 'Belg zijn' te vervangen door de woorden 'ingeschreven zijn op de lijst van de gemeenteraadskiezers van een gemeente van het Koninkrijk' (amendement nr. 7).

De heer François Roelants du Vivier is het eens met de argumenten van mevrouw Anne-Sylvie Mouzon. De Europese onderdanen moeten zich inschrijven op de kiezerslijsten voor de komende gemeenteraadsverkiezingen, omdat hun vorige inschrijving enkel gold voor de Europese verkiezingen van juni 1999. Vanaf het ogenblik dat een Europese onderdaan ingeschreven is op een kiezerslijst, blijft hij ingeschreven tenzij hij zich daar uitdrukkelijk tegen verzet.

De heer Denis Grimberghs vraagt dat men de hypothese niet zou uitsluiten van een tussentijdse verkiezing in de loop van de zittingsperiode. Het amendement van mevrouw Anne-Sylvie Mouzon lost het probleem in dergelijk geval niet op. Hij betreurt meer in het algemeen dat de wetgeving die de Verenigde Vergadering zal goedkeuren belemmeringen in stand houdt die een beslissing zijn van de federale overheid.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon herinnert eraan dat de Europese onderdaan kan kiezen of hij zich al dan niet op de kiezerslijsten inschrijft. In tegenstelling tot de Belgische burger heeft hij een vrije keuze. Het is dus wenselijk dat hij, om gekozen te kunnen worden als lid van de raad voor maatschappelijk welzijn, 'het spel meespeelt'.

Mevrouw Anne Herscovici staat open voor de initiatieven van de Verenigde Vergadering om het stemrecht zoveel mogelijk uit te breiden, zelfs tot de niet-Europese burgers. Het belangrijkste is echter dat er nu een coherente regeling komt. Mevrouw Anne Herscovici denkt dan ook dat het beter is mevrouw Anne-Sylvie Mouzon te volgen, maar men moet toch opnieuw de wil bevestigen van de Verenigde Vergadering om het stemrecht en het recht om gekozen te worden uit te breiden tot de niet-Europeanen.

De heer Denis Grimberghs herinnert eraan dat de verkiezing van de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn een getrapte verkiezing is. De kans is dus klein dat de voorgedragen personen niet aan de verkiesbaarheidsvereisten voldoen. Wij moeten geen onnodige schuldgevoelens oproepen : er wordt in het algemeen weinig gedaan om de Europese onderdanen in te schrijven op de kiezerslijsten en er is dus geen enkele reden om ze te benadelen.

toire du vote. Une fois inscrit sur la liste des électeurs, on y reste sauf si l'on se désinscrit. Il n'est pas logique que des démarches doivent être effectuées dans le cadre des élections communales, mais non pour siéger au conseil de l'aide sociale. Cela étant, les observations de M. Denis Grimberghs quant au changement éventuel de domicile après la clôture des listes sont pertinentes. Mme Anne-Sylvie Mouzon pense pouvoir les rencontrer en proposant un autre amendement, qui remplace les mots "être belge" par les mots "être inscrit sur la liste des électeurs communaux d'une commune du Royaume" (amendement n° 7).

M. François Roelants du Vivier rejoint l'argumentation de Mme Anne-Sylvie Mouzon. Si les ressortissants européens doivent s'inscrire sur les listes électorales pour les prochaines élections communales, c'est parce que leur précédente inscription ne concernait que les élections européennes de juin 1999. A partir du moment où le ressortissant européen est inscrit sur une liste électorale, il y reste inscrit sauf à exprimer une volonté contraire.

M. Denis Grimberghs souhaite qu'on n'écarte pas l'hypothèse d'une élection partielle en cours de législature. L'amendement de Mme Anne-Sylvie Mouzon ne résout pas le problème qui se poserait dans un tel cas. De façon plus générale, il regrette que la législation qu'adoptera l'Assemblée réunie maintienne des entraves qui ont été décidées au niveau fédéral.

Mme Anne-Sylvie Mouzon rappelle que le ressortissant européen peut choisir de s'inscrire, ou non, sur les listes électorales. Par rapport au citoyen belge, c'est lui qui bénéficie d'un système de liberté. Il est donc souhaitable que, pour être éligible au conseil de l'aide sociale, il "joue le jeu".

Mme Anne Herscovici se dit sensible à tout ce qui pourrait marquer la volonté de l'Assemblée réunie d'élargir au maximum le droit de vote, au-delà même des citoyens de l'Union européenne. La nécessité de cohérence doit pourtant l'emporter : de ce point de vue, Mme Anne Herscovici pense qu'il se justifie de suivre Mme Anne-Sylvie Mouzon tout en redisant, sous une forme ou une autre, la volonté de l'Assemblée réunie d'élargir le droit de vote et d'éligibilité aux non-Européens.

M. Denis Grimberghs rappelle que l'élection des membres du conseil de l'aide sociale se fait au second degré. Il y a donc peu de risques que les personnes présentées ne répondent pas aux conditions d'éligibilité. Il ne faut pas se montrer inutilement culpabilisateur : de façon générale, on fait peu de choses pour favoriser l'inscription des ressortissants européens sur les listes électorales et il se justifie d'autant moins de les pénaliser.

Mevrouw Sfia Bouarfa is het eens met mevrouw Anne Herscovici, ook al gaat het hier om een getrapte verkiezing.

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 9 stemmen tegen 1.

Amendement nr. 7 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel 2 wordt met eenzelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 2bis

Een amendement nr. 2 van de heren François Roelants du Vivier en Marc Cools strekt ertoe een artikel *2bis* in te voegen dat mutatis mutandis de tekst van artikel 65 van de gemeentekieswet overneemt.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon wijst erop dat zij met mevrouw Anne Herscovici een amendement ingediend heeft dat hetzelfde doel nastreeft, maar onder een andere vorm (amendement nr. 4).

Het verbaast de heer Denis Grimberghs dat dit probleem rijst aangezien artikel 2, zoals daarnet door de commissie aangenomen, naar de kiezerslijst verwijst. Deze lijst heeft men dan ook reeds moeten nakijken, gelet op de termijnen waarvan sprake in de twee amendementen.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon antwoordt dat dit inderdaad het geval is, maar dat het hier gaat om de toestand op de dag van de verkiezingen. Gelet op de uitleg van de hoofdindieners van amendement nr. 2, is mevrouw Anne-Sylvie Mouzon bereid het amendement dat zij samen met mevrouw Anne Herscovici ingediend heeft, in te trekken.

Amendement nr. 2 wordt in stemming gebracht en wordt bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden aangenomen.

Artikel 3

Een amendement van mevrouw Anne-Sylvie Mouzon en mevrouw Anne Herscovici wijzigt artikel 3 van het voorstel (amendement nr. 5).

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon vindt dat de regels inzake onverenigbaarheden voor de verkiezing van leden van de raad voor maatschappelijk welzijn, duidelijk en op het gepaste moment door de wetgevende macht opgesteld moeten worden. Het komt het Verenigd College dus niet toe om de hier bedoelde gelijkwaardigheid vast te stellen, vooral omdat de lijst enkel enuntiatief zou zijn. Er bestaan mogelijkheden om voor de rechtbank beroep in te stellen in geval van geschil over de interpretatie.

Mme Sfia Bouarfa déclare partager le point de vue de Mme Anne Herscovici, même s'il s'agit en l'occurrence d'une élection au second degré.

L'amendement n° 1 est rejeté par 9 voix contre 1.

L'amendement n° 7 est adopté à l'unanimité des 10 membres présents, de même que l'article 2 tel qu'amendé.

Article 2bis

Un amendement n° 2, de MM. François Roelants du Vivier et Marc Cools, tend à créer un article *2bis* qui reprend mutatis mutandis la formulation de l'article 65 de la loi électorale communale.

Mme Anne-Sylvie Mouzon signale qu'elle a déposé avec Mme Anne Herscovici un amendement répondant à la même préoccupation, mais sous une autre forme (amendement n° 4).

M. Denis Grimberghs s'étonne que ce problème se pose puisque l'article 2, tel qu'il vient d'être adopté par la commission, fait référence à la liste des électeurs. Dès lors, cette liste a dû être vérifiée, eu égard notamment aux déchéances dont il est question dans les deux amendements.

Mme Anne-Sylvie Mouzon répond que c'est en effet le cas, mais qu'il s'agit ici de la situation au jour de l'élection. Compte tenu des explications données par l'auteur principal de l'amendement n° 2, Mme Anne-Sylvie Mouzon accepte de retirer l'amendement qu'elle a déposé avec Mme Anne Herscovici.

L'amendement n° 2, mis aux voix, est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

Article 3

Un amendement de Mme Anne-Sylvie Mouzon et Mme Anne Herscovici modifie l'article 3 de la proposition (amendement n° 5).

Mme Anne-Sylvie Mouzon estime que les règles d'incompatibilité, en ce qui concerne l'élection des membres du conseil de l'aide sociale, doivent être établies avec clarté et en temps utile par le pouvoir législatif. Il ne se justifie donc pas que le Collège réuni fixe les équivalences visées ici, d'autant que la liste n'en serait pas exhaustive. Des mécanismes de recours juridictionnels existent en cas de conflit d'interprétation.

De heer François Roelants du Vivier wijst erop dat de tekst voorgesteld door de indieners van het voorstel van ordonnantie, gebaseerd is op de gemeentekieswet.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon weet wel dat dit zo is, maar als de gemeentekieswet slecht gesteld is, moet men er van afwijken.

Amendement nr. 5 wordt in stemming gebracht en wordt bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 3 wordt met eenzelfde stemverhouding aangenomen.

Artikel 3bis

Een amendement nr. 6, ingediend door mevrouw Anne Herscovici en mevrouw Anne-Sylvie Mouzon, voegt een artikel *3bis* in dat de betrekkingen in de openbare centra voor maatschappelijk welzijn voor alle Europese onderdanen openstelt.

Volgens mevrouw Anne-Sylvie Mouzon is het niet logisch dat de Europese onderdanen wel lid kunnen worden van de raad voor maatschappelijk welzijn, maar geen ambtenaar in het OCMW kunnen zijn. Het zou beter geweest zijn mocht het Verenigd College dit amendement ingediend zou hebben. Het blijkt dat enkel een agendaprobleem daaraan in de weg heeft gestaan. Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon vraagt wat het standpunt van het Verenigd College in dit verband is.

De heer François Roelants du Vivier is het daarmee eens. Het Verenigd College kan natuurlijk nog altijd een amendement indienen tijdens de plenaire vergadering.

Mevrouw Annemie Neyts-Uyttebroeck, lid van het Verenigd College, heeft geen enkel bezwaar tegen het voorstel van de heer François Roelants du Vivier.

De heer Denis Grimberghs heeft vragen bij het spel dat de meerderheidspartijen spelen. Waarom wachten op een amendement van het Verenigd College in de plenaire vergadering, terwijl er zich nu reeds in de commissie een meerderheid aftekent om het amendement goed te keuren?

De heer François Roelants du Vivier denkt dat het ter wille van de rechtszekerheid beter is dat het Verenigd College het amendement indient.

Tijdens de vorige vergadering had de heer François Roelants du Vivier aanvaard om het Verenigd College twee weken tijd te geven om een amendement in te dienen, met dien verstande dat de raadpleging van de Raad van State niet verplicht was. Maar vandaag stemt hij ermee in dat het Verenigd College in de plenaire vergadering een amendement zou indienen wat in voorkomend geval zou toelaten dat de Raad van State geraadpleegd wordt. De Raad van

M. François Roelants du Vivier fait remarquer que la formulation retenue par les auteurs de la proposition d'ordonnance s'inspire de la loi électorale communale.

Mme Anne-Sylvie Mouzon le concède : mais quand la loi électorale communale est mal faite, il faut s'en écarter.

L'amendement n° 5, mis aux voix, est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

L'article 3, tel qu'amendé, est adopté par le même vote.

Article 3bis

Un amendement n° 6, déposé par Mme Anne Herscovici et Mme Anne-Sylvie Mouzon, crée un article *3bis* ouvrant les emplois dans les centres publics d'aide sociale à tous les ressortissants européens.

Pour Mme Anne-Sylvie Mouzon, il est illogique que les ressortissants européens puissent devenir mandataires du conseil de l'aide sociale mais ne puissent y être fonctionnaires. Il eût été préférable que le Collège réuni dépose cet amendement. Seule une question de calendrier, apparemment, empêche qu'il en soit ainsi. Mme Anne-Sylvie Mouzon souhaiterait connaître la position du Collège réuni sur ce point.

M. François Roelants du Vivier partage ce sentiment. Rien n'interdit, cela étant, au Collège réuni de déposer un amendement en séance plénière.

Mme Annemie Neyts-Uyttebroeck, membre du Collège réuni, ne voit aucune objection à la solution que propose M. François Roelants du Vivier.

M. Denis Grimberghs s'interroge sur le jeu particulier auquel se livrent les partis de la majorité. Pourquoi attendre un amendement du Collège réuni en séance plénière, dès lors qu'une majorité se dessine en commission pour accepter l'amendement ?

M. François Roelants du Vivier pense souhaitable, pour des raisons de sécurité juridique, que l'amendement soit déposé par le Collège réuni.

Mme Anne-Sylvie Mouzon conteste ce point de vue. A la réunion précédente, M. François Roelants du Vivier a accepté de laisser quinze jours au Collège réuni pour déposer un amendement, étant entendu que la consultation du Conseil d'Etat n'était pas obligatoire. Et aujourd'hui, il accepte le dépôt d'un amendement du Collège réuni en séance plénière qui permettrait, le cas échéant, de consulter le Conseil d'Etat. Demander la consultation du Conseil

State om advies vragen over een amendement van het Verenigd College zou de behandeling van het voorstel vertragen. Wat telt is de politieke handelswijze.

De heer François Roelants du Vivier preciseert dat hij het eens is met de inhoud van het amendement, maar dat hij verkiest dat het Verenigd College dit zou indienen.

De heer Denis Grimberghs is het daar niet mee eens. De meerderheid die het Verenigd College steunt kan alleen maar kleiner zijn dan die meerderheid die het amendement van mevrouw Anne Herscovici en mevrouw Anne-Sylvie Mouzon zou goedkeuren. Het gaat om de waardigheid van de assemblee.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon trekt het amendement in dat zij samen met mevrouw Anne Herscovici ingediend heeft. Zij kondigt wel aan dat zij het amendement opnieuw in de plenaire vergadering zullen indienen en het pas zullen intrekken als het Verenigd College op zijn beurt hetzelfde amendement indient.

Artikel 3ter

Een amendement nr. 3 van de de heren François Roelants du Vivier en Marc Cools voegt een artikel *3ter* (nieuw) in.

De heer François Roelants du Vivier legt uit dat daarmee de procedure geregeld wordt ingeval er twijfel bestaat over de verkiesbaarheid van een kandidaat. De procedure is in dit geval gebaseerd op artikel 23 van de gemeentekieswet.

Het verbaast mevrouw Anne Herscovici dat men aan niet-Belgische kandidaten een formaliteit oplegt die de Belgische kandidaten niet moeten vervullen.

De heer François Roelants du Vivier onderstreept dat een soortgelijke procedure ook geldt voor de gemeenteraadsverkiezingen.

Volgens mevrouw Anne-Sylvie Mouzon is het beter dat het Verenigd College de nodige maatregelen ter zake neemt, te meer omdat artikel 11 van de organieke wet het daartoe machtigt. De vergelijking met de gemeenteraadsverkiezingen volstaat niet : men moet ook de toestand vergelijken tussen de leden van de raad voor maatschappelijk welzijn.

De heer Jean-Pierre Cornelissen vindt dat de aanwezigheid van nieuwe kiezers onvermijdelijk tot nieuwe situaties leidt. De onverenigbaarheden moeten in elk geval behouden worden.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon begrijpt dit wel, maar de procedure waarvan hier sprake is, leidt volgens haar tot een discriminatie tussen Belgen en Europese onderdanen.

d'Etat sur un amendement du Collège réuni ralentirait l'avancement de la proposition. Ce qui compte, c'est la démarche politique.

M. François Roelants du Vivier précise qu'il est d'accord sur l'amendement quand au fond, mais qu'il souhaite le voir déposer par le Collège réuni.

M. Denis Grimberghs ne partage pas ce vœu. La majorité qui soutient le Collège réuni est forcément plus étroite que celle qui approuverait l'amendement de Mme Anne Herscovici et de Mme Anne-Sylvie Mouzon. Il faut préserver la dignité de l'Assemblée.

Mme Anne-Sylvie Mouzon retire l'amendement qu'elle a déposé avec Mme Anne Herscovici. Elle annonce néanmoins qu'elles le redéposeront en séance plénière, et qu'elles ne le retireront que si le Collège réuni, à son tour, dépose le même amendement.

Article 3ter

Un amendement n° 3 de MM. François Roelants du Vivier et Marc Cools crée un article *3ter* (nouveau).

M. François Roelants du Vivier explique qu'il s'agit de régler la procédure en cas de doute sur l'éligibilité d'un candidat. La procédure prévue s'inspire, en l'occurrence, de l'article 23 de la loi électorale communale.

Mme Anne Herscovici s'étonne qu'on demande aux candidats non belges une formalité que ne doivent pas remplir les candidats belges.

M. François Roelants du Vivier insiste sur le parallélisme avec les élections communales.

Pour Mme Anne-Sylvie Mouzon, il vaut mieux que le Collège réuni prenne les dispositions nécessaires en la matière, d'autant que l'article 11 de la loi organique l'y habilite. Le parallélisme avec les élections communales ne peut être la seule référence à prendre en compte : il faut également tenir compte du parallélisme entre mandataires du conseil de l'aide sociale.

M. Jean-Pierre Cornelissen estime que l'incorporation de nouveaux électeurs crée fatalement des situations nouvelles. Les incompatibilités, en tout état de cause, doivent être maintenues.

Mme Anne-Sylvie Mouzon n'en disconvient pas. Mais la procédure dont il est question ici lui paraît créer une discrimination entre les Belges et les ressortissants européens.

In het licht van deze gedachtewisseling trekt de heer François Roelants du Vivier zijn amendement in.

Artikel 4

Artikel 4 lokt geen opmerkingen uit: het wordt aangenomen met 10 stemmen, bij 1 onthouding.

IV. Stemming over het geheel

Het aldus geamendeerde geheel van het voorstel van ordonnantie wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1.

V. Lezing en goedkeuring van het verslag

Dit verslag wordt goedgekeurd bij éénparigheid van de 14 aanwezige leden.

De Rapporteur,

Anne HERSCOVICI

De Voorzitter,

Guy VANHENGEL

A la lumière de cet échange de vues, M. François Roelants du Vivier accepte de retirer son amendement.

Article 4

L'article 4 ne fait pas l'objet d'observations : il est adopté par 10 voix pour et 1 abstention.

IV. Vote sur l'ensemble

L'ensemble de la proposition, telle qu'amendée, est adopté par 10 voix contre 1.

V. Lecture et approbation du rapport

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 14 membres présents.

La Rapporteuse,

Anne HERSCOVICI

Le Président,

Guy VANHENGEL

Door de commissie aangenomen tekst

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

In artikel 7, eerste lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden "Belg zijn" vervangen door de woorden "ingeschreven zijn op de lijst van de gemeenteraadskiezers van een gemeente van het Koninkrijk".

Artikel 3

Artikel 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt aangevuld met een derde lid, luidend:

"De onderdanen van de andere Lid-Staten van de Europese Unie die ten gevolge van een individuele burgerrechtelijke beslissing of een strafrechtelijke beslissing in hun Staat van herkomst, ontheven zijn van het recht om gekozen te worden krachtens het recht van die Staat, zijn niet verkiesbaar."

Artikel 4

Artikel 9 van dezelfde wet wordt als volgt gewijzigd:

1° er wordt een g) toegevoegd, luidend:

"g) elke persoon die een ambt of mandaat uitoefent dat gelijkwaardig is aan dat van werkend lid van de raad voor maatschappelijk welzijn in een lokale basisoverheid van een andere Lid-Staat van de Europese Unie."

2° er wordt een tweede lid toegevoegd, luidend:

"De bepalingen van het eerste lid, a) tot d), zijn eveneens van toepassing op de niet-Belgische onderdanen van de Europese Unie die in België verblijven voor de uitoefening in een andere Lid-Staat van de Europese Unie van ambten die gelijkwaardig zijn aan die bedoeld in deze bepalingen."

Artikel 5

Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Texte adopté par la commission

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

Dans l'article 7, alinéa premier, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, modifié par la loi du 5 août 1992, les mots "être belge" sont remplacés par les mots "être inscrit sur la liste des électeurs communaux d'une commune du Royaume".

Article 3

L'article 7 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale est complété par un troisième alinéa libellé comme suit:

"Les ressortissants des autres Etats membres de l'Union européenne qui, par l'effet d'une décision individuelle en matière civile ou d'une décision pénale prononcée dans leur Etat d'origine, sont déchus du droit d'éligibilité en vertu du droit de cet Etat, ne sont pas éligibles."

Article 4

L'article 9 de la même loi est modifié comme suit:

1° un littéra g) est ajouté, libellé comme suit:

"g) toute personne exerçant une fonction ou un mandat qui est équivalent à celui d'un membre effectif du conseil de l'aide sociale au sein d'une autorité de base locale d'un autre Etat membre de l'Union européenne."

2° il est ajouté un deuxième alinéa, libellé comme suit:

"Les dispositions du premier alinéa, a) à d) s'appliquent également aux ressortissants non belges de l'Union européenne résidant en Belgique pour l'exercice par ceux-ci dans un autre Etat membre de l'Union européenne de fonctions équivalentes à celles qui sont visées dans les présentes dispositions."

Article 5

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

Bijlage**Amendementen**

Nr. 1 (van de heer Denis GRIMBERGHS)

*Artikel 2***Artikel 2 als volgt te wijzigen:***"Artikel 2*

In artikel 7, eerste lid, van de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de wet van 5 augustus 1992, worden de woorden "Belg zijn" aangevuld met de woorden "of onderdaan zijn van een andere lidstaat van de Europese Unie".

VERANTWOORDING

In de toelichting van het voorstel van ordonnantie wordt gepreciseerd dat het voorstel tot doel heeft ervoor te zorgen dat de burgers van de Unie die in België verblijven lid kunnen worden van de raad voor maatschappelijk welzijn van de gemeente waarin ze zich hebben ingeschreven als kiezer voor de gemeenteraadsverkiezingen.

Dit vereiste lijkt ons niet gegrond omdat de aanwijzing als vast lid of als opvolger van een raad voor maatschappelijk welzijn niet het gevolg is van verkiezingen.

Nr. 2 (van de heren François ROELANTS du VIVIER en Marc COOLS)

*Artikel 2bis (nieuw)***Een artikel 2bis (nieuw) in te voegen, luidend:***"Artikel 2bis*

Artikel 7 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt aangevuld met een derde lid, luidend:

"De onderdanen van de andere Lid-staten van de Europese Unie die, ten gevolge van een individuele burgerrechtelijke beslissing of een strafrechtelijke beslissing in hun Staat van herkomst, ontheven zijn van het recht om gekozen te worden krachtens het recht van die Staat, zijn niet verkiesbaar."

VERANTWOORDING

De wetgeving dient aangepast te worden om rekening te houden met het geval waarin een Europese onderdaan ontzet is van het recht om geko-

Annexe**Amendements**

N° 1 (de M. Denis GRIMBERGHS)

*Article 2***Modifier l'article 2 comme suit :***"Article 2*

Dans l'article 7, alinéa 1er, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, modifié par la loi du 5 août 1992, les mots "être Belge" sont complétés par les mots "ou être ressortissant d'un autre Etat membre de l'Union européenne".

JUSTIFICATION

Les développements de la proposition d'ordonnance précisent que son objet est de permettre aux citoyens de l'Union résidant en Belgique d'être membre du conseil de l'aide sociale de la commune dans laquelle ils se sont inscrits comme électeurs pour les élections communales.

Cette exigence nous paraît non fondée dans la mesure où la désignation en tant que membre effectif ou suppléant d'un conseil de l'aide sociale ne résulte pas d'un processus électoral.

N° 2 (de MM. François ROELANTS du VIVIER et Marc COOLS)

*Article 2bis (nouveau)***Insérer un article 2bis (nouveau), rédigé comme suit:***"Article 2bis*

L'article 7 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale est complété par un troisième alinéa libellé comme suit :

"Les ressortissants des autres Etats membres de l'Union européenne qui, par l'effet d'une décision individuelle en matière civile ou d'une décision pénale prononcée dans leur Etat d'origine, sont déchus du droit d'éligibilité en vertu du droit de cet Etat, ne sont pas éligibles."

JUSTIFICATION

Il convient d'adapter la législation au cas où un ressortissant européen est privé du droit d'éligibilité dans son Etat d'origine. Il est logique que

zen te worden in zijn Staat van herkomst. Het is logisch dat de bepalingen die van toepassing zijn op de Belgische onderdanen ook gelden voor de onderdanen van andere landen van de Europese Unie. Het amendement neemt de formulering van artikel 65 van de gemeentekieswet over en past die aan.

Nr. 3 (van de heren François Roelants du Vivier en Marc Cools)

Artikel 3ter (nieuw)

Een artikel 3ter (nieuw) in te voegen, luidend:

"Artikel 3ter

In artikel 11 van de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt een paragraaf 1bis (nieuw) ingevoegd, luidend:

"§1bis. De niet-Belgische kandidaten van de Europese Unie voegen bij de akte van bewilliging van hun kandidaatstelling een individuele geschreven en ondertekende verklaring waarin ze hun nationaliteit en het adres van hun hoofdverblijfplaats vermelden en waarin ze verklaren:

- 1. Dat zij in een lokale basisoverheid van een andere Lidstaat van de Europese Unie geen ambt of mandaat uitoefenen dat gelijkwaardig is aan dat van lid van een raad voor maatschappelijk welzijn, gemeenteraadslid, schepen of burgemeester;*
- 2. Dat zij in een andere Lidstaat van de Europese Unie geen functies uitoefenen die gelijkwaardig zijn met die welke worden bedoeld in artikel 71, eerste lid, 1° tot 8°, van de nieuwe gemeentewet;*
- 3. Dat zij op de datum van de verkiezing niet ontheven of geschorst zijn van het verkiesbaarheidsrecht in hun Staat van herkomst."*

VERANTWOORDING

Wij nemen hier in aangepaste vorm de bepalingen betreffende de gemeenteraadsverkiezingen over, uit artikel 13 van de wet van 27 januari 1999 dat artikel 23 van de gemeentekieswet wijzigt.

De kandidaten die onderdaan zijn van een Lidstaat van de Europese Unie moeten een individuele verklaring invullen die bij hun akte van bewilliging van kandidaatstelling gevoegd wordt.

In geval van twijfel over de verkiesbaarheid van de kandidaat, meer bepaald na kennisname van zijn verklaring, moet de procedure gevolgd worden voorgeschreven door artikel 21 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. In het geval van verkiezing voor het OCMW, mag de beslissing niet aan de burgemeester overgelaten worden wanneer er twijfel bestaat over de verkiesbaarheid, in tegenstelling tot wat gebeurt wanneer een lijst ingediend wordt voor de gemeenteraadsverkiezingen waarbij de voorzitter van het hoofdbureau een attest kan eisen. Voor de OCMW's is het niet mogelijk een termijn aan de kandidaat toe te kennen.

les dispositions qui s'appliquent aux ressortissants belges soient d'application aux ressortissants des autres pays de l'Union européenne. L'amendement reprend et adapte la formulation de l'article 65 de la loi électorale communale.

N° 3 (de MM. François ROELANTS du VIVIER et Marc COOLS)

Article 3ter (nouveau)

Insérer un article 3ter (nouveau), rédigé comme suit:

"Article 3ter

A l'article 11 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, est inséré un paragraphe 1 bis (nouveau) libellé comme suit :

"§ 1bis. Les candidats non belges de l'Union européenne joignent à l'acte d'acceptation de leur candidature une déclaration individuelle écrite et signée qui mentionne leur nationalité et l'adresse de leur résidence principale et dans laquelle ils attestent :

- 1. Qu'ils n'exercent pas une fonction ou un mandat équivalent à celui de membre d'un conseil de l'aide sociale, conseiller communal, échevin ou bourgmestre dans une collectivité locale de base d'un autre Etat membre de l'Union européenne ;*
- 2. Qu'ils n'exercent pas dans un autre Etat membre de l'Union européenne des fonctions équivalentes à celles visées à l'article 71, alinéa 1er, 1° à 8°, de la nouvelle loi communale ;*
- 3. Qu'ils ne sont pas déchus ni suspendus, à la date de l'élection, du droit d'éligibilité dans leur Etat d'origine."*

JUSTIFICATION

Il s'agit de reprendre et d'adapter les dispositions relatives aux élections communales, telles qu'elles figurent dans l'article 13 de la loi du 27 janvier 1999 qui modifie l'article 23 de la loi électorale communale.

Les candidats ressortissants d'un pays membre de l'Union européenne doivent remplir une déclaration individuelle jointe à leur acte d'acceptation de candidature.

En cas de doute sur l'éligibilité d'un candidat, notamment au vu de la déclaration du candidat, il convient de se reporter à la procédure prévue à l'article 21 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale. Dans le cas de l'élection au CPAS, il ne convient pas de donner au bourgmestre la possibilité de trancher en cas de doute sur la réunion des conditions d'éligibilité, contrairement à ce qui se passe lors du dépôt d'une liste pour les élections communales où le président du bureau principal peut exiger une attestation. Pour ce qui concerne les CPAS, il n'est pas possible de laisser un délai au candidat.

Daarom lijkt het beter het geschilpunt voor te leggen aan het rechtscollege zoals bepaald in artikel 21 van de wet betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, dat bepaalt dat de burgemeester of de voorzitter van het OCMW het rechtscollege op de hoogte brengt.

Samengevat kan men stellen dat de kandidaat die de verklaring voorlegt, geacht wordt aan de verkiesbaarheidsvereisten te voldoen. In geval van twijfel zal de zaak aan het rechtscollege voorgelegd worden. Het rechtscollege past de verkiesbaarheidsvereisten toe gesteld in artikel 9 van de wet zoals gewijzigd door artikel 3 van het voorstel. De kandidaat die deze verklaring niet indient wordt afgewezen, aangezien zijn verklaring van kandidaatstelling onvolledig is.

Nr. 4 (van mevr. Anne-Sylvie MOUZON en mevr. Anne HERSCOVICI)

Artikel 2bis (nieuw)

Een nieuw artikel 2bis in te voegen, luidend:

"Artikel 2bis

Artikel 7, eerste lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt aangevuld als volgt:

"en, voor de niet-Belgische onderdanen van de Europese Unie, niet ontheven of geschorst zijn van het verkiesbaarheidsrecht in hun Staat van herkomst."

VERANTWOORDING

Het is logisch dat de niet-Belgische onderdanen van de Europese Unie, die ontheven of geschorst zijn van het recht om verkozen te worden in hun Staat van herkomst, in België niet gekozen kunnen worden als lid van een raad voor maatschappelijk welzijn. Dit verkiesbaarheidsvereiste is enkel de tegenhanger van de huidige vereisten voor de Belgische burgers.

Nr. 5 (van mevr. Anne-Sylvie MOUZON en mevr. Anne HERSCOVICI)

Artikel 3

De laatste zin te doen vervallen in artikel 9, g, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, zoals ingevoegd door artikel 3 van het voorstel.

VERANTWOORDING

De bepalingen inzake onverenigbaarheden voor de verkiezingen, behoren tot de bevoegdheid van de wetgevende macht. Zij moeten duidelijk en precies zijn. Indien daar echter verschillende interpretaties aan gegeven kunnen worden, is het beter de geschillen voor de bevoegde rechtbank te brengen in plaats van het Verenigd College te machtigen deze aangelegenheid te regelen via een 'enuntiatieve lijst'.

C'est pourquoi il semble préférable de renvoyer la question au contentieux devant le Collège juridictionnel, comme le prévoit l'article 21 de la loi organique, qui prévoit que le bourgmestre ou le président de CPAS informe le Collège juridictionnel.

En résumé, le candidat qui remet la déclaration est présumé remplir les conditions d'éligibilité, et en cas de doute, il sera renvoyé au Collège juridictionnel. Le Collège juridictionnel applique les conditions d'éligibilité prévues à l'article 9 de la loi tel que modifié par l'article 3 de la proposition. Le candidat qui ne remet pas cette déclaration perd sa condition de candidat puisque la déclaration de candidature est incomplète.

N° 4 (de Mmes Anne-Sylvie MOUZON et Anne HERSCOVICI)

Article 2bis (nouveau)

Insérer un nouvel article 2bis, libellé comme suit :

"Article 2bis

L'article 7, alinéa 1, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale est complété comme suit :

"et, pour les ressortissants non belges de l'Union européenne, ne pas être déchu ou suspendu du droit d'éligibilité dans leur Etat d'origine."

JUSTIFICATION

Il est logique que les ressortissants non belges de l'Union européenne déchus ou suspendus du droit d'éligibilité dans leur Etat d'origine, ne puissent être élus en Belgique au sein des conseils de CPAS. Cette condition d'éligibilité constitue seulement le pendant des conditions actuellement prévues pour les citoyens belges.

N° 5 (de Mmes Anne-Sylvie MOUZON et Anne HERSCOVICI)

Article 3

Supprimer la dernière phrase de l'article 9, littera g, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, tel qu'inséré par l'article 3 de la proposition.

JUSTIFICATION

Les dispositions régissant les incompatibilités en matière d'élection appartiennent au Pouvoir législatif. Elles doivent être claires et précises. Si elles sont sujettes à interprétation, mieux vaut encore renvoyer les conflits aux juridictions compétentes plutôt que d'habiliter le Collège réuni à régler la matière par une "liste non exhaustive".

Nr. 6 (van mevr. Anne-Sylvie MOUZON en mevr. Anne HERSCOVICI)

Artikel 3bis (nieuw)

Een artikel 3bis (nieuw) in te voegen luidend:

"Artikel 3bis

In artikel 42 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt het volgende lid tussen het zevende en het achtste lid ingevoegd:

"De betrekkingen in het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn staan open voor alle onderdanen van de Europese Unie. "

VERANTWOORDING

Het E.G.-verdrag sluit niet-Belgische werknemers niet uit van betrekkingen in overheidsdienst die, al dan niet rechtstreeks, deelneming aan de uitoefening van openbaar gezag inhouden en die werkzaamheden omvatten strekkende tot bescherming van de algemene belangen van de Staat of van andere openbare lichamen. Het verdrag staat de lidstaten enkel toe dergelijke betrekkingen in overheidsdienst te ontzeggen aan de vreemde onderdanen van de Europese Unie.

Artikel 10 van de Grondwet bepaalt dat alleen de Belgen benoembaar zijn tot burgerlijke bedieningen, behoudens de uitzonderingen voor bijzondere gevallen.

Dit artikel voorziet in een dergelijke uitzondering door de betrekkingen in de OCMW's, de betrekkingen van secretaris en ontvanger inbegrepen, open te stellen voor de onderdanen van de Europese Unie, onder dezelfde voorwaarden als voor de Belgen.

Nr. 7 (van mevr. Anne-Sylvie MOUZON, mevr. Anne HERSCOVICI en de heer François ROELANTS du VIVIER)

Artikel 2

In artikel 7, eerste lid van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, zoals gewijzigd door het voorstel, de woorden "ingeschreven zijn op de lijst van de gemeenteraadskiezers" aan te vullen met de woorden "van een gemeente van het Koninkrijk".

N° 6 (de Mmes Anne-Sylvie MOUZON et Anne HERSCOVICI)

Article 3bis (nouveau)

Il est ajouté un article 3bis (nouveau), libellé comme suit:

"Article 3bis

Dans l'article 42 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 7 et 8 :

"Les emplois au sein du Centre public d'aide sociale sont accessibles à tous les ressortissants de l'Union européenne."

JUSTIFICATION

Le traité C.E. n'interdit pas de procéder à l'engagement de travailleurs non belges pour les emplois dans l'administration publique qui comportent une participation directe ou indirecte à l'exercice de la puissance publique et qui ont pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'Etat ou des autres collectivités publiques. Il se borne à permettre aux Etats membres de refuser l'accès de tels emplois publics aux étrangers ressortissants de l'Union européenne.

En outre, l'article 10 de la Constitution permet d'établir des exceptions au principe de réserver les emplois civils aux seuls Belges dans des cas particuliers.

Le présent article propose une telle exception en ce qu'il permet aux ressortissants de l'Union européenne d'accéder aux emplois dans les CPAS, y compris aux emplois de secrétaires et de receveurs, et ce dans les mêmes conditions que les Belges.

N° 7 (de Mmes Anne-Sylvie MOUZON, Anne HERSCOVICI et M. François ROELANTS du VIVIER)

Article 2

Dans l'article 7, alinéa premier de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, tel que modifié par la proposition, compléter les mots "être inscrit sur la liste des électeurs communaux", par les mots "d'une commune du Royaume".